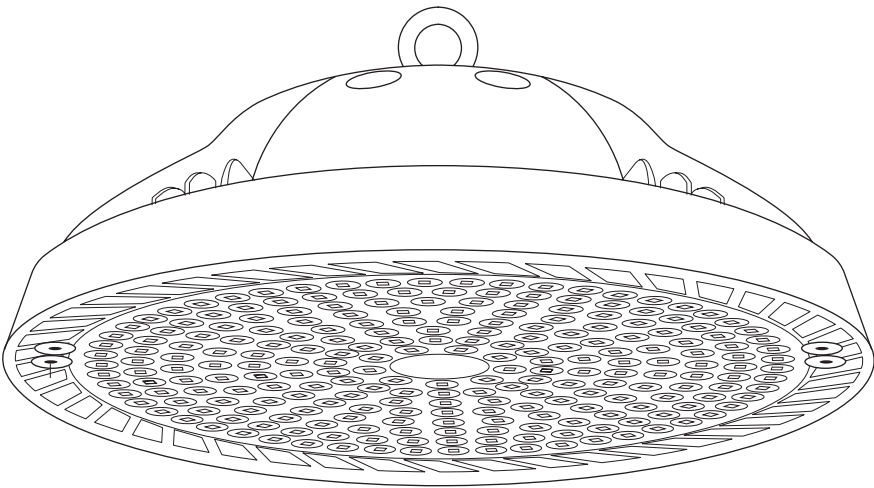
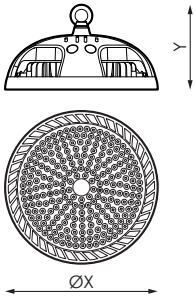


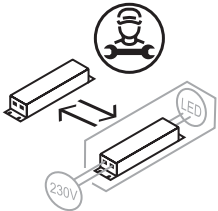
Manual instrucciones
Instruction manual



	Aislamiento eléctrico Electrical isolation	CII
	Tensión Voltage	220-240V ac
	Frecuencia Frequency	50-60Hz
	Índice de estanqueidad Sealing rating	IP65
	Resistencia al impacto Impact resistance	IK10
100W	Ø300 x 167mm	3,9kg
150W	Ø300 x 167mm	3,9kg
200W	Ø360 x 189mm	5,7Kg



100W/150W



PRECAUCIONES:

- Desconecte la corriente antes de instalar el producto.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No sumerja este producto en agua ni lo manipule con las manos mojadas.
- No usar guantes ni cualquier material plástico.
- No golpee el producto.
- No instale el producto donde haya fuentes de calor o concentraciones de humedad.
- No manipule el producto mientras se encuentre en funcionamiento y déjelo enfriar antes de tocarlo con las manos.
- Mantenga una distancia mínima de 1m con la superficie u objeto a iluminar.
- La pantalla no debe ser cubierta por material aislante térmico en ningún caso.
- Si el producto se encuentra dañado sustitúyalo inmediatamente por uno nuevo.
- Manipular la luminaria sujetando el cuerpo, nunca presionando el difusor ya que podría hundirse y dañar la fuente de luz (LED).
- Esta luminaria contiene componentes sensibles a la electricidad estática y una descarga sobre ella podría destruir o dañar sus componentes.
- Lámpara no reemplazable.

AVISO

- Antes de comenzar la instalación de éste producto, por favor, lea atentamente las instrucciones y guárdelas en un sitio seguro.
- La instalación debe realizarla personal cualificado.
- La inadecuada manipulación de los componentes o de la propia luminaria podría dañar el correcto funcionamiento de este producto, quedando anulada la garantía del fabricante.
- Queda anulada la garantía del fabricante: si la instalación no se realiza según lo indicado en el REBT 2002.
- Es de obligado cumplimiento la aplicación de ITC BT09-4 del rebt (instalación de protectores de sobretensiones en líneas y luminarias) para instalaciones industriales y de alumbrado público. La garantía no cubre daños producidos por sobretensiones en luminarias sin protectores de sobretensiones.



ATENCIÓN!!! RESPETAR LAS PRECAUCIONES DE MANIPULACIÓN DE LOS COMPONENTES SENSIBLES A DESCARGAS ELECTROSTÁTICAS (LED).

PRECAUTIONS:

- Disconnect current before installing device.
- Keep product out of the reach of children.
- Do not immerse this device in water or handle it with wet hands.
- Do not use gloves or any plastic material.
- Be careful not to bang the device.
- Do not install the product in the presence of heat sources or high concentration of moisture.
- Do not handle the product whilst it is in use and allow it to cool down before hand contact.
- Maintain a minimum distance of 1m between the device and the nearer surface or object.
- Under no circumstances should the screen be covered with thermal insulation material.
- If the device is faulty, replace immediately with a new one.
- Handle the light fixture by holding the body, never the diffuser, as it may collapse and damage the light source (LED).
- A discharge on this light fixture may destroy or damage its electrostatic sensitive components.
- Non-replaceable lamp.

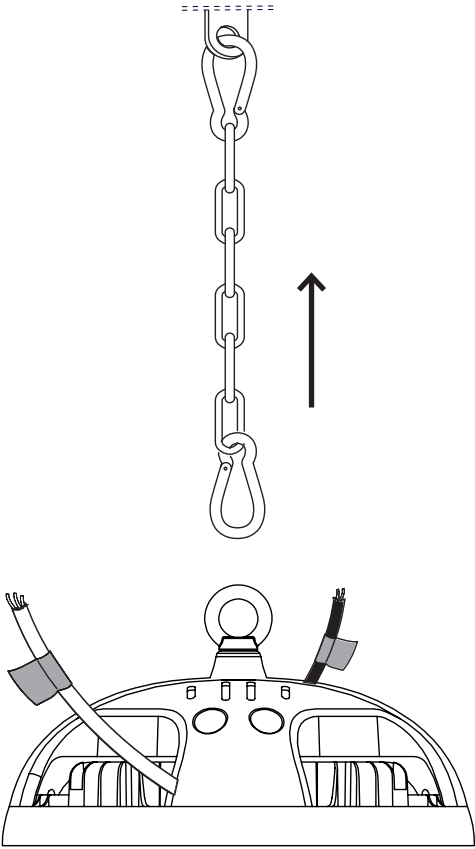
WARNING

- Before installing this product, please read the instructions carefully and store them in a safe place.
- The installation should be carried out by trained staff.
- Incorrect handling of the parts or the light fixture itself may impair the proper performance of this product. In this case, the manufacturer guarantee shall be deemed void.
- The manufacturer guarantee shall be deemed void: if the installation is not performed in accordance with the spanish low voltage electrotechnical regulation 2002 (REBT 2002).
- The application of ITC BT09-4 of rebt (installation of line and light fixture surge protectors) is essential for industrial and public lighting installations. The guarantee does not cover against damages caused by surges in light fixtures without surge protectors installed.



ATTENTION!!! OBSERVE PRECAUTIONS FOR HANDLING ELECTROSTATIC SENSITIVE DEVICES.

MONTAJE CON CADENA
CHAIN MOUNTING



MONTAJE CON CABLE DE ACERO
ASSEMBLY WITH STEEL CABLE

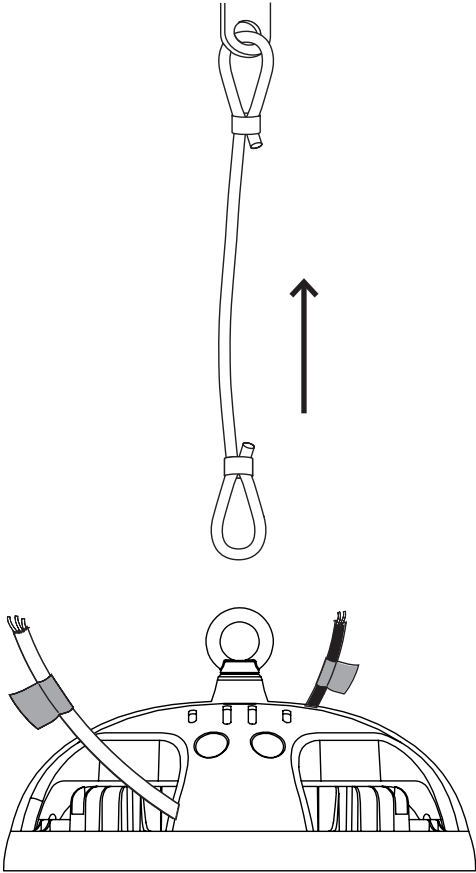


FIG.1

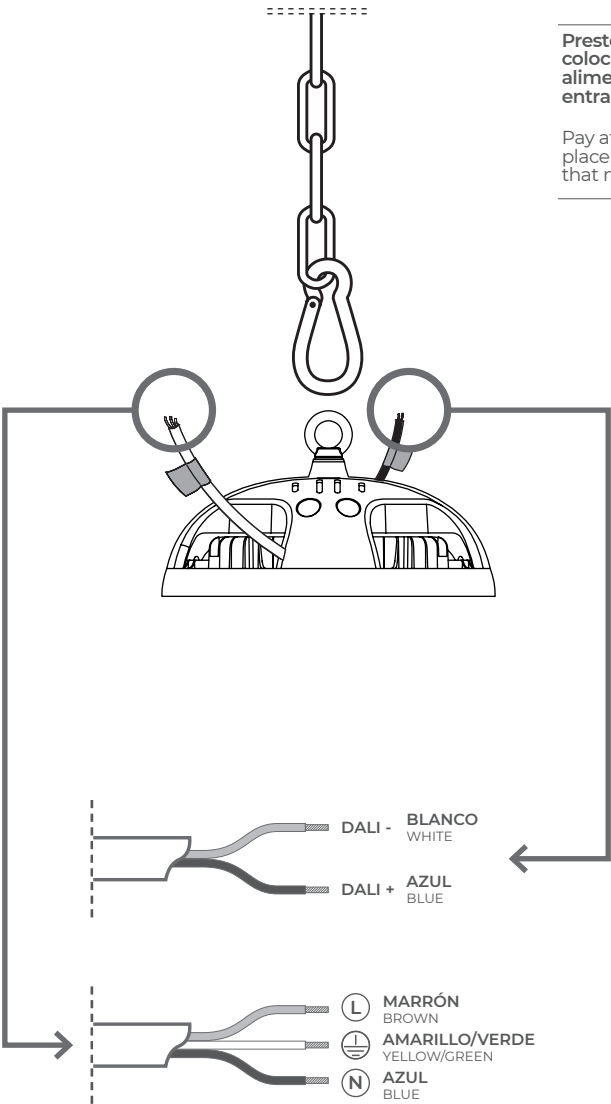
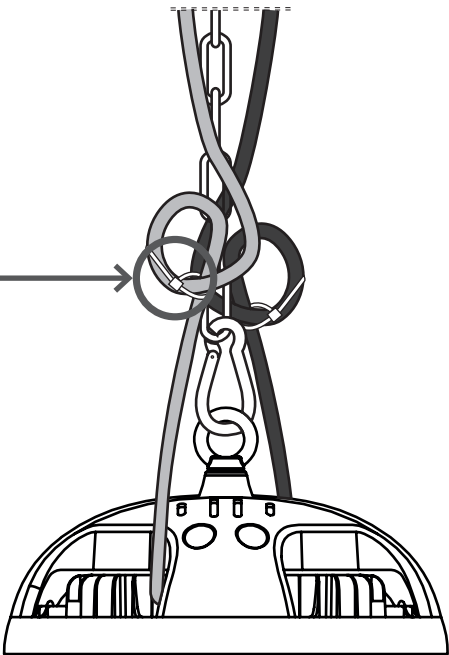


FIG.2

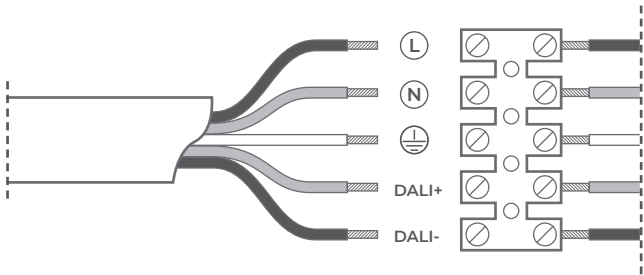


INFO

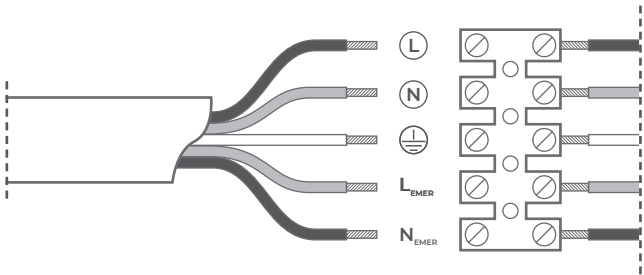
La luminaria puede conectarse a la red eléctrica a través de bloque de conexión, por ejemplo, Stucchi tipo 2601/VCB-SM2, 1602/VCB-SM, 2602/VCB-SM-2, 1601/VCB-SM. Como alternativa, puede utilizarse un bloque de conexión estanco, por ejemplo, Techno tipo THB387A2A, THB387A3A, THB387B2A, THB387B3A.

A luminária pode ser conectada à eletricidade através de blocos de conexão, por exemplo Stucchi tipo 2601/VCB-SM2, 1602/VCB-SM, 2602/VCB-SM-2, 1601/VCB-SM. Alternativamente, um bloco de conexão de suporte pode ser usado, por exemplo Techno tipo THB387A2A, THB387A3A, THB387B2A, THB387B3A.

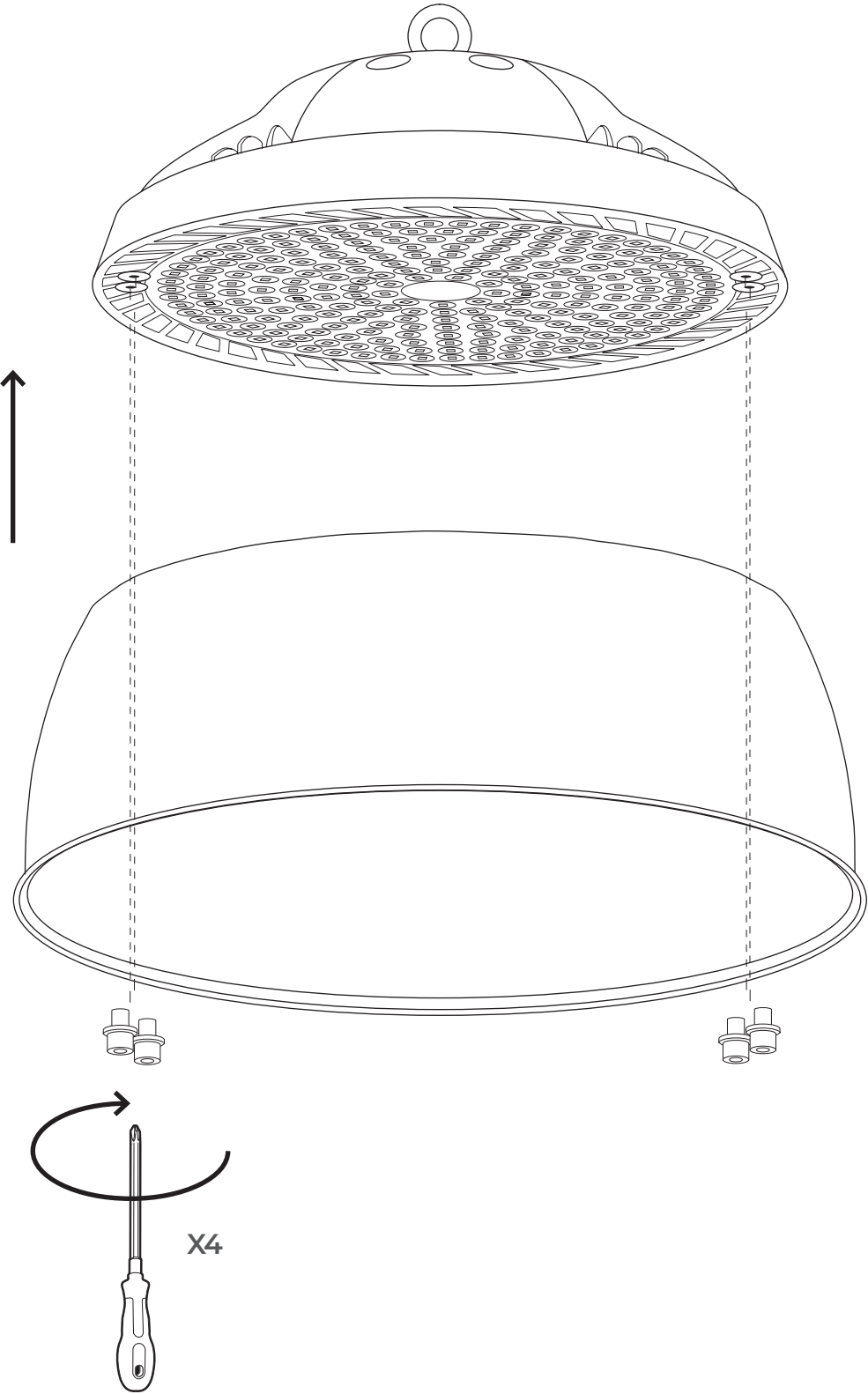
ESQUEMA DE CONEXIÓN (DALI)
CONNECTION SCHEME (DALI)

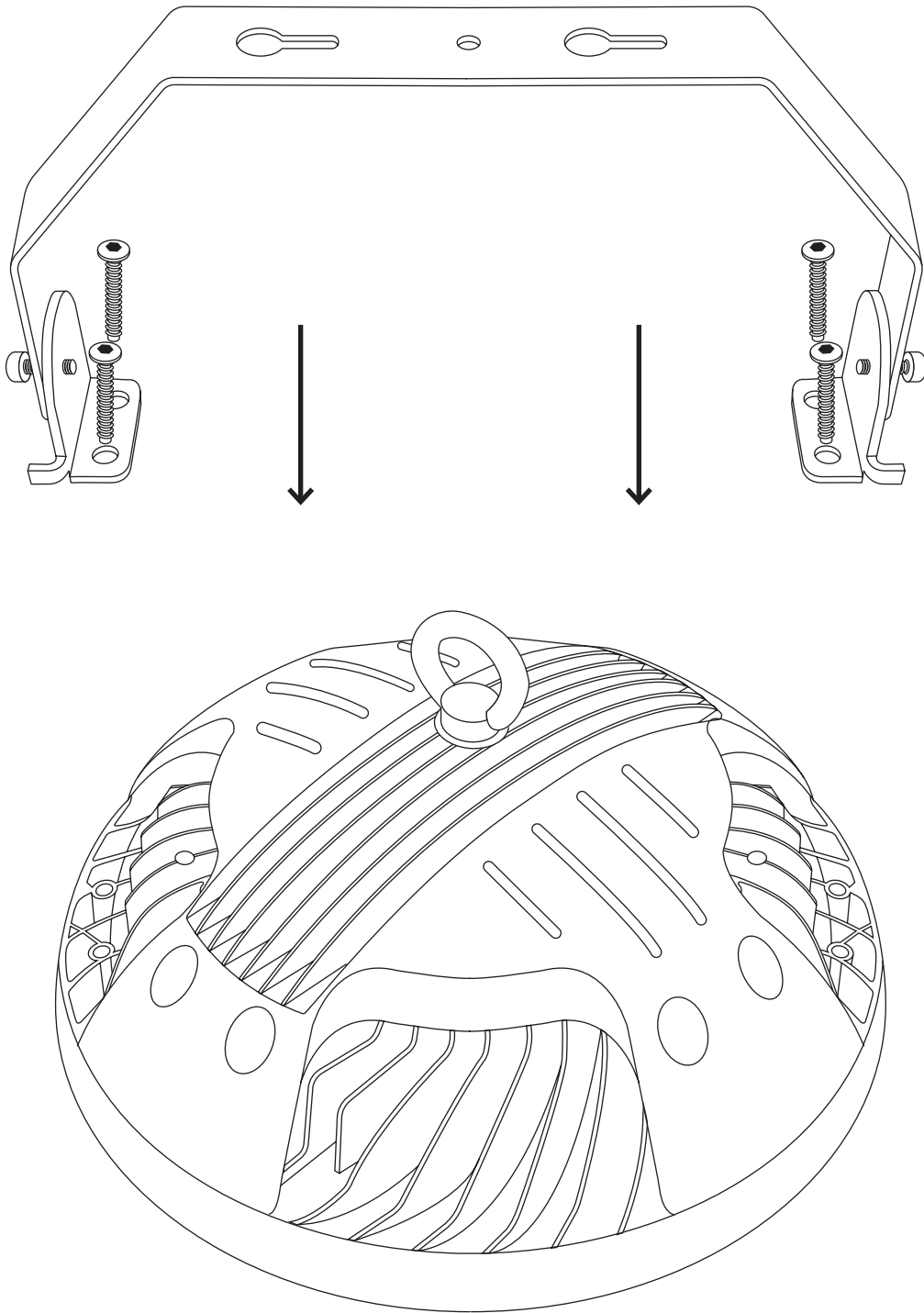


ESQUEMA DE CONEXIÓN (EMERGENCIA)
CONNECTION SCHEME (EMERGENCY)

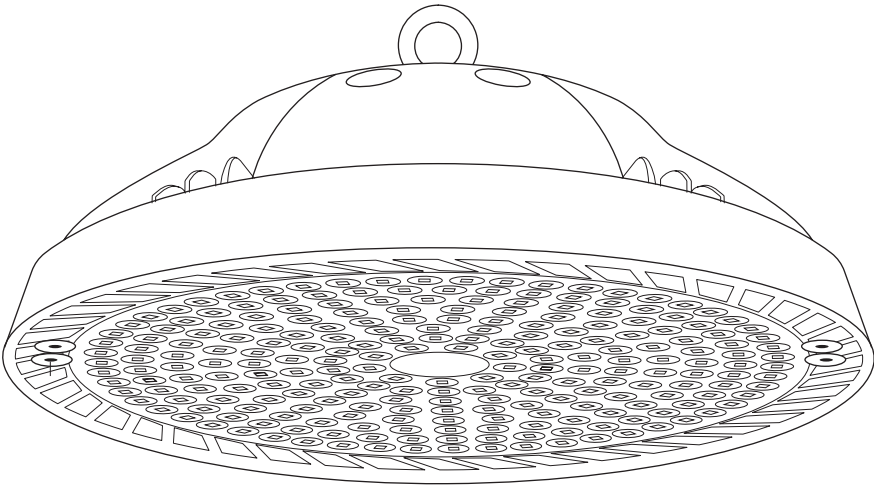


REFLECTOR
REFLECTOR

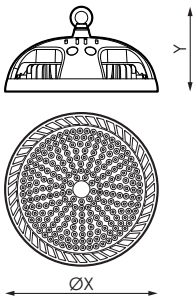




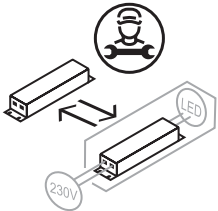
Manuel d'instructions
Manual de instruções



	Isolation électrique Isolamento elétrico	CII
	Tension D'alimentacion Tensão	220-240V ac
Hz	Fréquence Frequência	50-60Hz
	Indice d'étanchéité Índice de estanqueidade	IP65
	Protection contre les chocs Proteção contra impactos	IK10
W_T		
100W	Ø300 x 167mm	3,9kg
150W	Ø300 x 167mm	3,9kg
200W	Ø360 x 189mm	5,7Kg



100W/150W

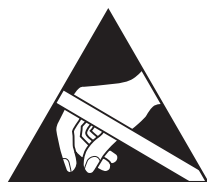


PRÉCAUTIONS:

- Couper l'alimentation avant d'installer le produit.
- Tenir le produit hors de portée des enfants.
- Ne pas immerger ce produit dans l'eau ou le manipuler avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser de gants, ni de matériau plastique.
- Ne pas cogner le produit.
- Ne pas installer le produit dans un endroit où il y a des sources de chaleur ou des concentrations d'humidité.
- Ne pas manipuler le produit pendant son fonctionnement et le laisser refroidir avant de le toucher avec vos mains.
- Garder une distance minimale d'1m avec la surface ou l'objet à éclairer.
- Le produit ne doit en aucun cas être recouvert d'un matériau d'isolation thermique.
- Si le produit est endommagé, le remplacer immédiatement par un nouveau.
- Manipuler le luminaire en tenant le corps, ne jamais appuyer sur le diffuseur car il pourrait s'enfoncer et endommager la source de lumière (LED).
- Ce produit contient des composants sensibles à l'électricité statique et une décharge électrique pourrait détruire ou endommager les composants.
- LED non remplaçable.

AVERTISSEMENT

- Avant de commencer l'installation de ce produit, veuillez lire attentivement les instructions et les conserver dans un endroit sûr.
- l'installation doit être effectuée par du personnel qualifié.
- Une manipulation inappropriée des composants ou du luminaire pourrait nuire au bon fonctionnement de ce produit, annulant ainsi la garantie du fabricant.
- La garantie du fabricant est annulée: si l'installation n'est pas effectuée conformément au règlement électrotechnique pour basse tension espagnol (rebt 2002).
- l'application de l'itc bt09-4 du rebt est obligatoire (installation de dispositifs de protection contre les surtensions sur les lignes et les luminaires) pour les installations industrielles et d'éclairage public. La garantie ne couvre pas les dommages causés par les surtensions sur les luminaires sans dispositifs de protection contre les surtensions.



ATTENTION!!! RESPECTER LES PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION DES COMPOSANTS SENSIBLES AUX DÉCHARGES ÉLECTROSTATIQUES (LED).

PRECAUÇÕES:

- Desligar a corrente antes de instalar o produto.
- Manter o produto fora do alcance das crianças.
- Não mergulhar este produto em água, nem o manipular com as mãos molhadas.
- Não usar luvas nem qualquer material plástico.
- Não golpear o produto.
- Não instalar o produto onde houver fontes de calor ou concentrações de humidade.
- Não manipular o produto enquanto este se encontrar em funcionamento e deixar arrefecer antes de tocar com as mãos.
- Manter uma distância mínima de 1m em relação à superfície ou objeto a iluminar.
- O produto nunca deverá ser coberto por material isolador térmico.
- Se o produto se encontrar danificado, substituir imediatamente por um novo.
- Manusear a luminária segurando no corpo, sem nunca pressionar o difusor, pois poderia ceder e danificar a fonte de luz (LED).
- Este produto contém componentes sensíveis à eletricidade estática e uma descarga sobre o mesmo poderia destruir ou danificar os seus componentes.
- LED não substituível.

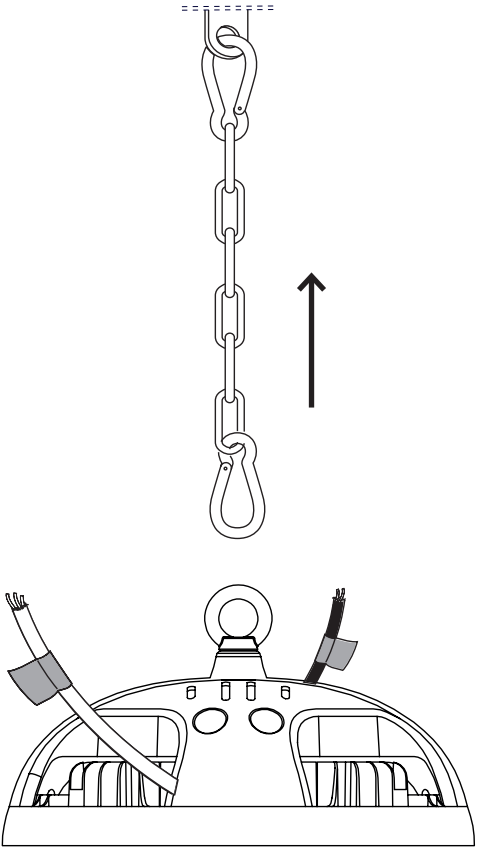
AVISO

- Antes de começar a instalação deste produto, por favor leia atentamente as instruções e guarde-as num lugar seguro.
- A instalação deve ser realizada por pessoal qualificado.
- A manipulação imprópria dos componentes ou da própria luminária poderá prejudicar o funcionamento correto deste produto, ficando anulada a garantia do fabricante.
- Fica anulada a garantia do fabricante: se a instalação não se realizar conforme indicado no rebt 2002.
- É de cumprimento obrigatório a aplicação de itc bt09-4 do rebt (instalação de protetores de sobretensões em linhas e luminárias) para instalações industriais e de iluminação pública. a garantia não cobre danos produzidos por sobretensões em luminárias sem protetores de sobretensão.



ATENÇÃO!!! RESPEITAR AS PRECAUÇÕES DE MANIPULAÇÃO DOS COMPONENTES SENSÍVEIS A DESCARGAS ELETROSTÁTICAS (LED).

MONTAGE AVEC CHÂÎNE
MONTAGEM COM CORRENTE



MONTAGE AVEC CÂBLE EN ACIER
MONTAGEM COM CABO DE AÇO

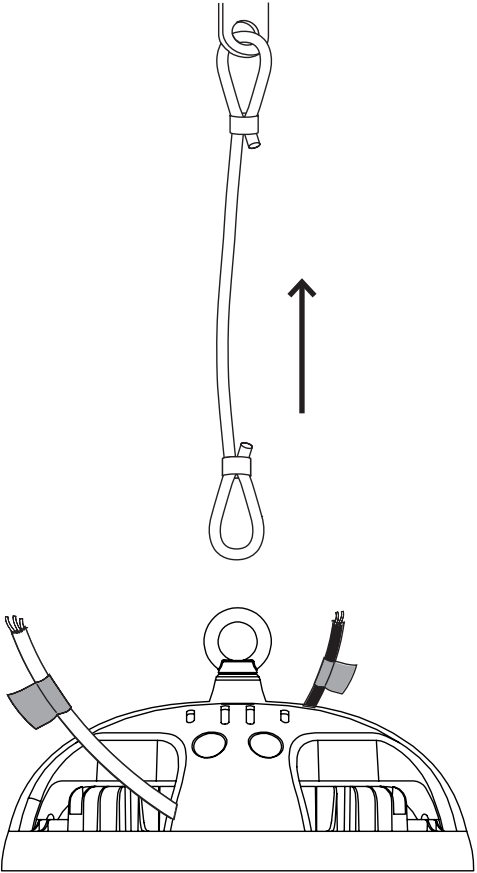


FIG.1

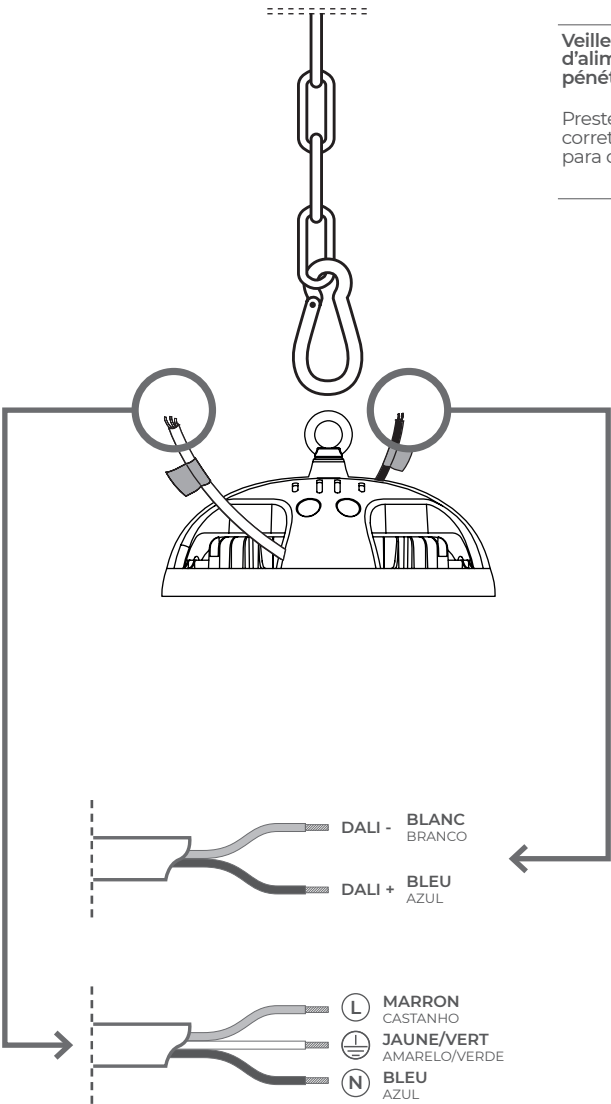
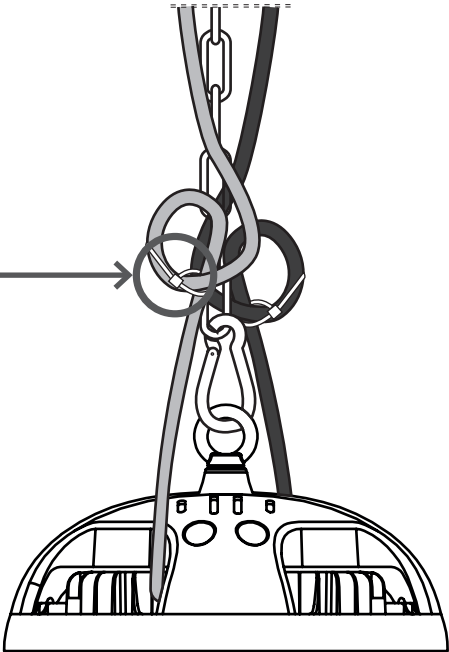


FIG.2

Veiller à bien placer le câble d'alimentation pour éviter toute pénétration de l'humidité.

Preste atenção ao posicionamento correto do cabo de alimentação para que não entre umidade.



INFO

Le luminaire peut être raccordé au réseau électrique via un bloc de raccordement, par exemple, Stucchi de type 2601/VCB-SM2, 1602/VCB-SM, 2602/VCB-SM-2, 1601/VCB-SM. Autrement, il est possible d'utiliser un bloc de raccordement étanche, par exemple, Techno de type THB387A2A, THB387A3A, THB387B2A, THB387B3A.

The luminaire can be connected to the mains through a connection block, for example, Stucchi tipe 2601/VCB-SM2, 1602/VCB-SM, 2602/VCB-SM-2, 1601/VCB-SM. As an alternative, a watertight connection block can be used, for example, Techno tipe THB387A2A, THB387A3A, THB387B2A, THB387B3A.

ESCHÉMA RACCORDEMENT (DALI)
ESQUEMA DE LIGAÇÃO (DALI)

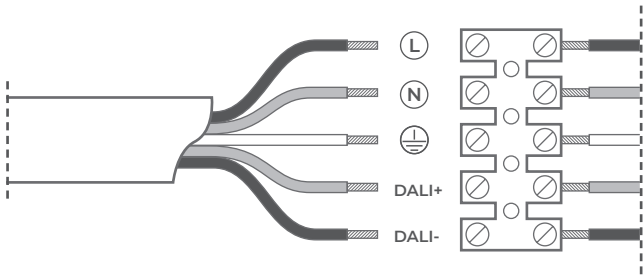


SCHÉMA RACCORDEMENT (URGENCE)
ESQUEMA DE LIGAÇÃO (EMERGÊNCIA)

